

# Optical status indicator WZ 4

## Optyczny wskaźnik zadziałania WZ 4

### INSTRUKCJA MONTAŻU



Rafał Stanuch  
PPHU AWEX Sp. z o.o.  
ul. Długa 39, Masłomiaża  
32-091 Michałowice  
tel.: +48 12 681 55 00  
fax: +48 12 681 55 22  
www.awex.eu

### ASSEMBLY INSTRUCTIONS

#### SPECYFIKACJA TECHNICZNA:

- Napięcie zasilania: 16 - 30 V DC
- Pobór prądu w dozorowaniu: 0 mA
- Pobór prądu w alarmie: <4 mA
- Temperatura pracy: od -10°C do +55°C
- Barwa światła LED: czerwona
- Kolor obudowy: biały
- Wymiary: Ø44 x 23 mm
- Waga: 18g

#### CECHY CHARAKTERYSTYCZNE:

- Wyrób zgodny z aprobatą techniczną AT-0117-0486/2016
- Certyfikat wydany przez Centrum Naukowo-Badawcze Ochrony Przeciwpożarowej Państwowy Instytut Badawczy, PCA nr AC 063, NB nr 1438
- System oceny zgodności: System 1
- Wyrób stosowany w budownictwie
- Wyrób przeznaczony do systemów sygnalizacji pożarowej
- Urządzenie kompatybilne z czujką: T,S,TS,TF,SF,TSF
- Urządzenie kompatybilne z MIO XX
- Dodatkowa sygnalizacja optyczna
- 4 diody sygnalizacyjne LED
- Korpus urządzenia wykonany z poliwęglanu

Aby zapewnić prawidłową i bezawaryjną pracę

należy przestrzegać następujących zasad:

- Urządzenie może pracować jedynie w zakresie napięcia 16-30 V DC
- Instalację WZ 4 powinna wykonywać osoba uprawniona do takich czynności oraz posiadająca odpowiedni certyfikat
- Minimum raz w roku należy przeprowadzić udokumentowany przegląd techniczny elementu
- Zabrania się wprowadzania jakichkolwiek zmian w konstrukcji układu elektronicznego oraz mechanicznego urządzenia

#### WARUNKI GWARANCJI:

Warunkiem uznania gwarancji jest:

- Brak uszkodzeń mechanicznych
- Brak śladów ingerencji osób trzecich w konstrukcję elementu
- Prawidłowa eksploatacja zgodna z zaleceniami
- Prawidłowe podłączenie przewodu zasilającego

Krajowa ocena techniczna nr / Technical approval No.: CNBOP-PIB-KOT-2022/0321-1002

Krajowy certyfikat zgodności nr / National technical assessment No.: 063-UWB-0432

DoP nr / DoP No.: 09/FS/2017/PL

Dane techniczne: DTR WZ 4.

Technical data: UM WZ 4

#### TECHNICAL SPECIFICATION:

- Supply voltage: 16 - 30 V DC
- Current consumption in monitoring mode: 0 mA
- Current consumption in alarm mode: <4 mA
- Working temperature: -10°C to +55°C
- LED light colour: red
- Housing colour: white
- Dimensions: Ø44 x 23 mm
- Weight: 18g

#### CHARACTERISTICS:

- Compliance with AT-0117-0486/2016 approval
- Certificate of the Research Centre for Fire Protection National Research Institute (CNBOP) PCA nr AC 063, NB nr 1438
- Conformity assessment system: System 1
- Used for building industry
- Designed for fire detection and alarm systems
- Compatible with fire detectors: T,S,TS,TF,SF,TSF
- Compatible with MIO XX modules
- Additional optical signalling option
- 4 signalling LEDs
- Polycarbonate housing

In order to ensure correct and failure-free operation, the following rules must be followed:

- Operation only within 16-30 V DC voltage range
- Installation of the WZ 4 indicator can be only performed by qualified and certified personnel
- Perform documented inspections of the device at least every year
- No modifications to the electronic or mechanical elements can be made

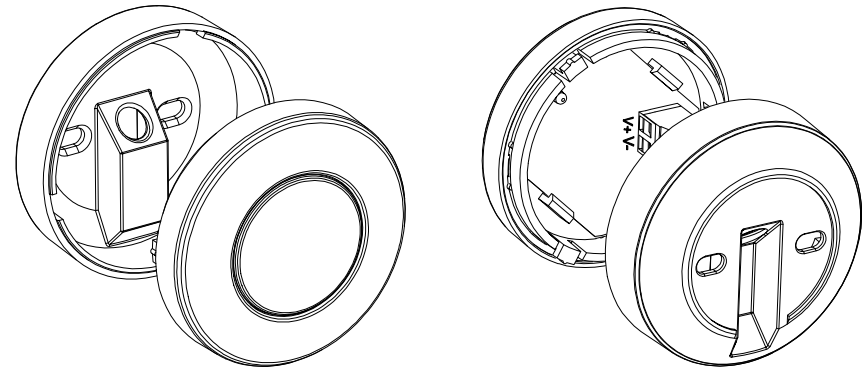
#### WARRANTY CONDITIONS:

Requirements for warranty service acceptance:

- No mechanical damage
- No signs of unauthorized modifications of the device
- Correct use acc. to manufacturer's recommendations
- Correct connection of the supply cable

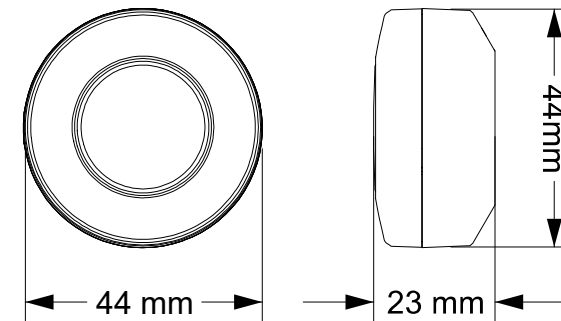
### 1 GNIAZDO ORAZ KORPUS WZ 4

### SEAT AND COVER OF WZ 4 INDICATOR



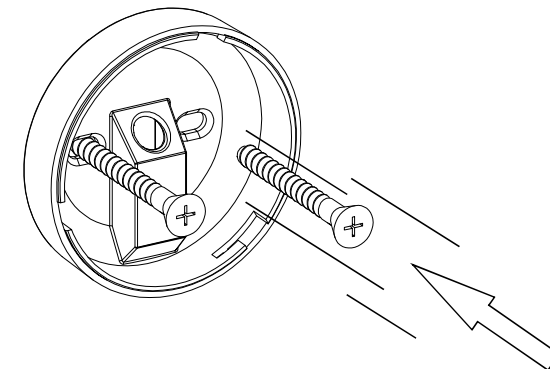
### 2 WYMIARY WSKAŹNIKA

### DIMENSIONS



### 3 MONTAŻ GNIAZDA WSKAŹNIKA

### ASSEMBLY OF INDICATOR SEAT

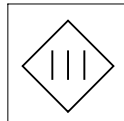


zalecane kołki / recommended rawplugs Ø3

24V  
DC

LED

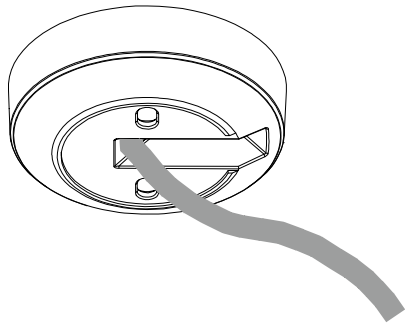
< 4 mA



17

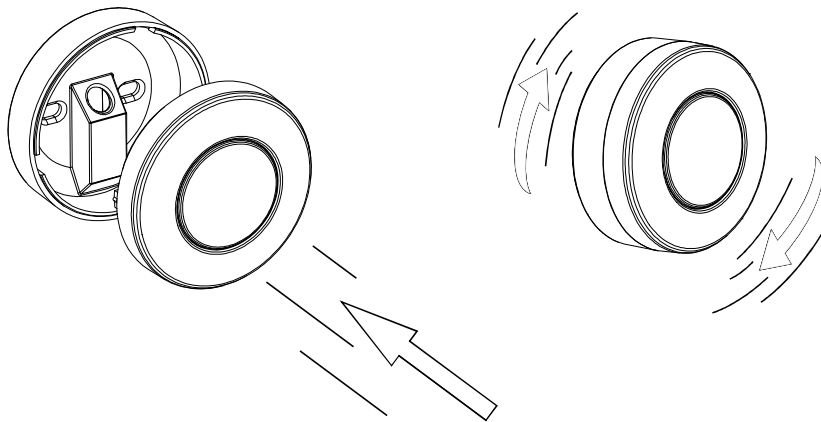
4 INSTALACJA PRZEWODU ZASILAJĄCEGO

INSTALLATION OF THE SUPPLY CABLE



5 MONTAŻ URZĄDZENIA W GNIEZDZIE

FITTING THE DEVICE IN THE SEAT

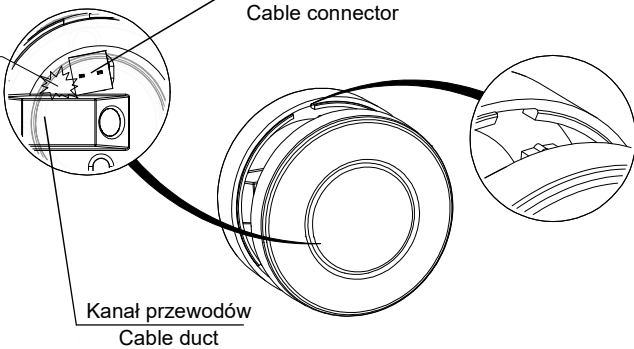


UWAGA!!! / ATTENTION!!!



Możliwa kolizja  
Possible collision

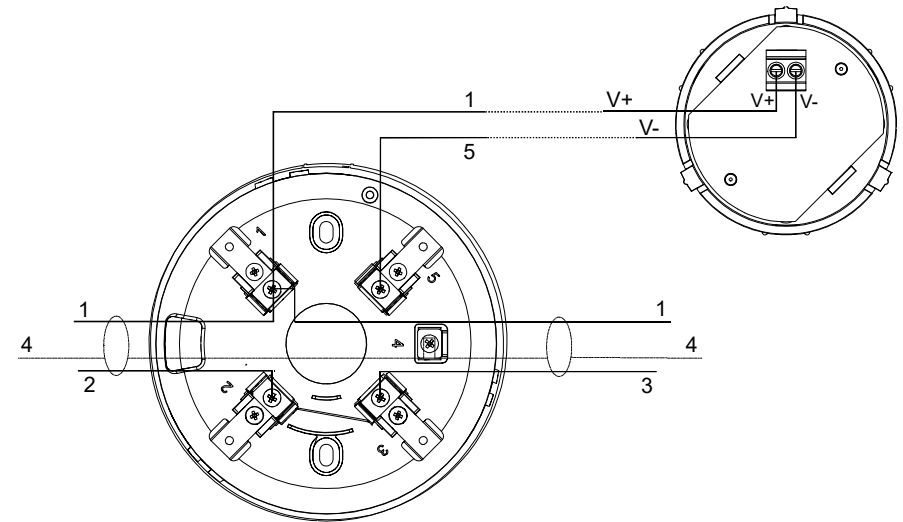
Złącze przewodów  
Cable connector



Kanał przewodów  
Cable duct

6 PODŁĄCZENIE PRZEWODU ZASILAJĄCEGO

CONNECTION OF THE SUPPLY CABLE



Oznaczenia złącza podłączeniowych wskaźnika	
Oznaczenie złącza	Oznaczenie przewodu zasilającego
V +	Przewód (+)
V -	Przewód wejściowy (-)

Identification of indicator connection terminals	
Terminal	Identification of the supply line wires
V +	(+) wire
V -	Input line (-)

ZALECENIA PRODUCENTA DOTYCZĄCE MONTAŻU:

Rysunki zamieszczone w instrukcji mogą nieznacznie różnić się od wyrobów gotowych.  
Wskaźnik zadziałania należy podłączyć do czujki/MIO za pomocą przewodu YnTKSY.  
Przewód zasilający należy podłączyć do zacisków znajdujących się w korpusie urządzenia na PCB.

MANUFACTURER'S RECOMMENDATION FOR INSTALLATION:

The drawing enclosed in this instruction may be vary than in the finished products.  
The status indicator should be connected to the detector/MIO module with YnTKSY cable.  
The supply cable should be connected to the terminals provided on the PCB board in the housing.